

**Dolente immagine di Fille mia**  
**V. Bellini**

Печальный образ Филлиды моей,  
**Dolente immagine di Fille mia,**  
Почему печальная со мной садишься рядом?  
**perché sì squallida mi siedi accanto?**  
Что еще желаешь?  
**Che più desideri?**  
Безудержные слезы я над твоим прахом  
**Dritto pianto io sul tuo cenere**  
проливаю до сих пор.  
**versai finor.**

Боишься, что забыв святыя клятвы,  
**Temì che immemore de' sacri giuri**  
Я могу загореться от другого огня?  
**io possa accendermi ad altra face?**  
Тень Филлиды, покойся в мире,  
**Ombra di Fillide, riposa in pace;**  
Вечен старый огонь.  
**è inestinguibile l'antico ardor.**